

Официален вестник

на Европейския съюз

L 94



Издание
на български език

Законодателство

Година 56
4 април 2013 г.

Съдържание

II Незаконодателни актове

РЕГЛАМЕНТИ

- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) № 308/2013 на Комисията от 3 април 2013 година относно разрешаването на препарат от *Lactobacillus plantarum* NCIMB 30083 и препарат от *Lactobacillus plantarum* NCIMB 30084 като фуражни добавки за всички животински видове ⁽¹⁾ 1
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) № 309/2013 на Комисията от 3 април 2013 година за изменение за 191-ви път на Регламент (ЕО) № 881/2002 на Съвета за налагане на някои специфични ограничителни мерки, насочени срещу определени физически лица и образувания, свързани с мрежата на Ал Кайда 4
- Регламент за изпълнение (ЕС) № 310/2013 на Комисията от 3 април 2013 година за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци ... 6

РЕШЕНИЯ

2013/166/ЕС:

- ★ Решение за изпълнение на Комисията от 2 април 2013 година за изменение на Директива 2008/72/ЕО на Съвета относно удължаване на дерогацията по отношение на условията за внос на зеленчуков размножителен и посадъчен материал, различен от семена, от трети държави (нотифицирано под номер C(2013) 1773) ⁽¹⁾ 8

Цена: 3 EUR

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП

BG

Актовете, чиито заглавия се отпечатват със светъл шрифт, са актове по текущо управление на селскостопанската политика и имат кратък срок на действие.

Заглавията на всички останали актове се отпечатват с получер шрифт и се предшества от звездичка.

II

(Незаконодателни актове)

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 308/2013 НА КОМИСИЯТА

от 3 април 2013 година

относно разрешаването на препарат от *Lactobacillus plantarum* NCIMB 30083 и препарат от *Lactobacillus plantarum* NCIMB 30084 като фуражни добавки за всички животински видове

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1831/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 22 септември 2003 г. относно добавки за използване при храненето на животните ⁽¹⁾, и по-специално член 9, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) В Регламент (ЕО) № 1831/2003 се предвижда, че добавките за използване при храненето на животните подлежат на разрешаване, и се уреждат основанията и процедурите за издаване на разрешително. В член 10, параграф 7 от Регламент (ЕО) № 1831/2003 във връзка с член 10, параграфи 1 — 4 от същия регламент са установени специални разпоредби за оценка на продуктите, използвани в Съюза като добавки за силаж към датата, на която е станал приложим посоченият регламент.
- (2) В съответствие с член 10, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1831/2003 в Регистъра на фуражните добавки на Европейския съюз бяха вписани препарат от *Lactobacillus plantarum* NCIMB 30083 и препарат от *Lactobacillus plantarum* NCIMB 30084 като съществуващи продукти, спадащи към функционалната група на добавките за силаж, за всички животински видове.
- (3) В съответствие с член 10, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1831/2003 във връзка с член 7 от същия регламент бяха подадени заявления за разрешаване на тези препарати като фуражни добавки за всички животински видове с искане добавките да се включат в категорията „технологични добавки“ и във функционалната група „добавки

за силаж“. Тези заявления бяха придружени от данните и документите, изисквани съгласно член 7, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1831/2003.

- (4) Европейският орган за безопасност на храните („органът“) заключи в становището си от 13 декември 2012 г. ⁽²⁾, че при предлаганите условия на употреба посочените препарати се считат за безопасни за целевите животински видове, за консуматорите на продукти от животни, хранени с третиран силаж, и за околната среда. Органът заключи също, че и двата препарата дават възможност за подобряване на производството на силаж чрез запазване на повече сухо вещество и чрез намаляване на разграждането на протеини при видове фуражни култури, които се силажират лесно и умерено трудно. Органът не счита, че са необходими специфични изисквания за мониторинг след пускането на пазара. Той също така провери доклада относно методите за анализ на фуражните добавки във фуражите, представен от референтната лаборатория, определена с Регламент (ЕО) № 1831/2003.
- (5) При оценката на посочените препарати се установи, че са изпълнени условията за разрешаване, определени в член 5 от Регламент (ЕО) № 1831/2003. Поради това употребата на препаратите следва да се разреши съгласно указаното в приложението към настоящия регламент.
- (6) Тъй като няма съображения във връзка с безопасността, които да налагат незабавното прилагане на измененията в условията за издаване на разрешителното, е целесъобразно да се предвиди преходен период, за да се даде възможност на заинтересованите страни да предприемат необходимото с оглед на новите изисквания, произтичащи от разрешителното.
- (7) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

⁽¹⁾ ОВ L 268, 18.10.2003 г., стр. 29.⁽²⁾ EFSA Journal (Бюлетин на ЕОБХ), 2013 г.; 11(1):3041.

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Разрешаване

Разрешават се посочените в приложението препарати, принадлежащи към категорията „технологични добавки“ и функционалната група „добавки за силаж“, като добавки при храненето на животните при спазване на определените в същото приложение условия.

Член 2

Преходни мерки

Посочените в приложението препарати и съдържащите ги фуражи, които са произведени и етикетирани преди 24 октомври 2013 г. съгласно правилата, приложими преди 24 април 2013 г., могат да продължат да се пускат на пазара и да се използват до изчерпване на складовите наличности.

Член 3

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 3 април 2013 година.

За Комисията
Председател
José Manuel BARROSO

ПРИЛОЖЕНИЕ

Идентификационен номер на добавката	Наименование на притежателя на разрешителното	Добавка	Състав, химична формула, описание, метод за анализ	Вид или категория на животните	Максимална възраст	Минимално съдържание	Максимално съдържание	Други разпоредби	Срок на валидност на разрешителното
						CFU/kg пресен материал			
Категория: технологични добавки. Функционална група: добавки за силаж									
1k20736	—	<i>Lactobacillus plantarum</i> (NCIMB 30083)	<p>Състав на добавката</p> <p>Препарат от <i>Lactobacillus plantarum</i> (NCIMB 30083) с минимално съдържание от 5×10^{10} CFU/g добавка</p> <p>Характеристика на активното вещество <i>Lactobacillus plantarum</i> (NCIMB 30083)</p> <p>Метод за анализ ⁽¹⁾</p> <p>Преброяване във фуражната добавка: метод чрез разстилане върху пластина (EN 15787)</p> <p>Идентификация: пулсова гел електрофореза (PFGE).</p>	Всички животински видове	—	—	—	<ol style="list-style-type: none"> В указанията за употреба на добавката и премикса да се посочат температурата на съхранение и срокът на съхранение. Минимална доза на добавката, когато не се използва в комбинация с други микроорганизми като добавка за силаж: 1×10^8 CFU/kg пресен материал. Добавката трябва да се използва в материал, който се силажира лесно и умерено трудно ⁽²⁾. Мерки за безопасност: препоръчително е да се използват средства за дихателна защита и ръкавици по време на работа. 	24 април 2023 г.
1k20737	—	<i>Lactobacillus plantarum</i> (NCIMB 30084)	<p>Състав на добавката</p> <p>Препарат от <i>Lactobacillus plantarum</i> (NCIMB 30084) с минимално съдържание от 5×10^{10} CFU/g добавка</p> <p>Характеристика на активното вещество <i>Lactobacillus plantarum</i> (NCIMB 30084)</p> <p>Метод за анализ ⁽¹⁾</p> <p>Преброяване във фуражната добавка: метод чрез разстилане върху пластина (EN 15787)</p> <p>Идентификация: пулсова гел електрофореза (PFGE).</p>	Всички животински видове	—	—	—	<ol style="list-style-type: none"> В указанията за употреба на добавката и премикса да се посочат температурата на съхранение и срокът на съхранение. Минимална доза на добавката, когато не се използва в комбинация с други микроорганизми като добавка за силаж: 1×10^8 CFU/kg пресен материал. Добавката трябва да се използва в материал, който се силажира лесно и умерено трудно ⁽²⁾. Мерки за безопасност: препоръчително е да се използват средства за дихателна защита и ръкавици по време на работа. 	24 април 2023 г.

⁽¹⁾ Подробна информация за методите за анализ може да бъде намерена на следния адрес на референтната лаборатория: http://irmm.jrc.ec.europa.eu/EURLs/EURL_feed_additives/Pages/index.aspx

⁽²⁾ Фуражи, които се силажират лесно: > 3 % разтворими въглехидрати в пресен материал. Фуражи, които се силажират умерено трудно: 1,5 — 3,0 % разтворими въглехидрати в пресен материал, както е определено в Регламент (ЕО) № 429/2008 на Комисията (ОВ L 133, 22.5.2008 г., стр. 1).

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 309/2013 НА КОМИСИЯТА**от 3 април 2013 година****за изменение за 191-ви път на Регламент (ЕО) № 881/2002 на Съвета за налагане на някои специфични ограничителни мерки, насочени срещу определени физически лица и образувания, свързани с мрежата на Ал Кайда**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 881/2002 на Съвета от 27 май 2002 г. за налагане на някои специфични ограничителни мерки, насочени срещу определени физически лица и образувания, свързани с мрежата на Ал Кайда ⁽¹⁾, и по-специално член 7, параграф 1, буква а) и член 7а, параграф 5 от него,

като има предвид, че:

- (1) В приложение I към Регламент (ЕО) № 881/2002 се посочват лицата, групите и образуванията, спрямо които се прилага замразяването на средства и икономически ресурси по смисъла на този регламент.
- (2) На 23 март 2013 г. Комитетът по санкциите към Съвета за сигурност на Организацията на обединените нации

реши да извади четири физически лица от списъка на лицата, групите и образуванията, спрямо които следва да се прилага замразяването на средства и икономически ресурси.

- (3) Приложение I към Регламент (ЕО) № 881/2002 следва да бъде съответно актуализирано,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложение I към Регламент (ЕО) № 881/2002 се изменя в съответствие с приложението към настоящия регламент.

Член 2Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 3 април 2013 година.

За Комисията,
от името на председателя,
началникът на Службата за инструментите на
външната политика

⁽¹⁾ ОВ L 139, 29.5.2002 г., стр. 9.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложение I към Регламент (ЕО) № 881/2002 се изменя, както следва:

В категорията „Физически лица“ се заличават следните вписвания:

- а) „Abdul Manaf KASMURI (известен още като а) Muhammad Al-Filipini, б) Intan), Klang, Selangor, Малайзия. Дата на раждане: 28 май 1955 г. Място на раждане: Selangor, Малайзия. Националност: малайзиец. паспорт №: А 9226483. Национален идентификационен номер: 550528-10-5991.“
 - б) „Zulkepli **Bin Marzuki**. Адрес: Taman Puchong Perdana, State of Selangor, Малайзия. Дата на раждане: 3.7.1968 г. Месторождение: Selangor, Малайзия. Гражданство: малайзийско. Номер на паспорта: А 5983063. Национален идентификационен номер: 680703- 10-5821.Дата на определянето, посочено в член 2а, параграф 4, буква б): 9.9.2003 г.“
 - в) „Wan Min WAN MAT (известен също като: а) Abu Hafis, б) Wan Halim, в) Abu Hidayah), Ulu Tiram, Johor, Малайзия; дата на раждане: 23 септември 1960 г.; място на раждане: Kelantan, Малайзия; националност: малайзиец; паспорт №: А 9703399; национален идентификационен номер: 600923-03-5527.“
 - г) „Zaini **Zakaria** (известен още като Ahmad). Адрес: Kota Bharu, Kelantan, Малайзия. Дата на раждане: 16.5.1967 г. Месторождение: Kelantan, Малайзия; Гражданство: малайзийско. Номер на паспорта: А11457974. Национален идентификационен номер: 670516-03-5283. Дата на определянето, посочено в член 2а, параграф 4, буква б): 9.9.2003 г.“
-

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 310/2013 НА КОМИСИЯТА**от 3 април 2013 година****за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти (Общ регламент за ООП) ⁽¹⁾,

като взе предвид Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 на Комисията от 7 юни 2011 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета по отношение на секторите на плодовете и зеленчуците и на преработените плодове и зеленчуци ⁽²⁾, и по-специално член 136, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

(1) В изпълнение на резултатите от Уругвайския кръг на многостранните търговски преговори в Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 са посочени критериите, по които Комисията определя стандартните стойности

при внос от трети държави за продуктите и периодите, посочени в приложение XVI, част А от същия регламент.

(2) Стандартната стойност при внос се изчислява за всеки работен ден съгласно член 136, параграф 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011, като се вземат под внимание променливите данни за всеки ден. В резултат на това настоящият регламент следва да влезе в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Стандартните стойности при внос, посочени в член 136 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011, са определени в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 3 април 2013 година.

За Комисията,
от името на председателя,
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Генерален директор на генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“

⁽¹⁾ ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 157, 15.6.2011 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Стандартни стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

(EUR/100 kg)

Код по КН	Код на трета държава ⁽¹⁾	Стандартна стойност при внос
0702 00 00	MA	58,7
	TN	102,1
	TR	127,9
	ZZ	96,2
0707 00 05	JO	194,1
	MA	116,3
	TR	144,5
	ZZ	151,6
0709 93 10	MA	91,2
	TR	114,9
	ZZ	103,1
0805 10 20	EG	58,2
	IL	70,0
	MA	71,5
	TN	59,0
	TR	64,8
	ZZ	64,7
0805 50 10	TR	77,5
	ZZ	77,5
0808 10 80	AR	102,7
	BR	89,9
	CL	119,4
	CN	82,2
	MK	28,2
	US	215,4
	UY	106,8
	ZA	102,0
	ZZ	105,8
0808 30 90	AR	114,3
	CL	167,3
	TR	208,9
	US	158,2
	ZA	122,6
	ZZ	154,3

⁽¹⁾ Номенклатура на държавите, определена с Регламент (ЕО) № 1833/2006 на Комисията (ОВ L 354, 14.12.2006 г., стр. 19). Код „ZZ“ означава „с друг произход“.

РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 2 април 2013 година

за изменение на Директива 2008/72/ЕО на Съвета относно удължаване на дерогацията по отношение на условията за внос на зеленчуков размножителен и посадъчен материал, различен от семена, от трети държави

(нотифицирано под номер С(2013) 1773)

(текст от значение за ЕИП)

(2013/166/ЕС)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 2008/72/ЕО на Съвета от 15 юли 2008 г. относно търговията със зеленчуков размножителен и посадъчен материал, различен от семена⁽¹⁾, и по-специално член 16, параграф 2, втора алинея от нея,

като има предвид, че:

- (1) Съгласно член 16, параграф 1 от Директива 2008/72/ЕО Комисията следва да реши дали зеленчуковият размножителен и посадъчен материал, различен от семена, произведен в трета държава и предоставящ същите гаранции относно задълженията на доставчика, идентичността, характеристиките, фитосанитарните аспекти, средата на отглеждане, опаковката, начините на инспектиране, маркирането и запечатването, е еквивалентен във всички тези отношения на зеленчуковия размножителен и посадъчен материал, различен от семена, произведен в Съюза, и съответства на изискванията и условията, определени в посочената директива.
- (2) Наличната в момента информация относно условията, приложими в трети държави, обаче не е достатъчна, за да позволи на Комисията да вземе такова решение по отношение на която и да е трета държава.
- (3) С цел да се предотврати нарушаване на търговските отношения на държавите членки, които внасят от трети държави зеленчуков размножителен и посадъчен материал, различен от семена, следва да се разреши да продължат да прилагат за тези продукти условия, които да са поне еквивалентни на приложимите такива по отношение на сходни продукти от Съюза, в съответствие

с член 16, параграф 2 от Директива 2008/72/ЕО. Срокът за прилагане на дерогацията, предвидена в Директива 2008/72/ЕО за такъв внос, следва да бъде съответно удължен до след 31 декември 2012 г. Наличните данни показват, че не са възниквали проблеми по отношение на спазването на съответните изисквания за внасяния материал съгласно разпоредбите на Директива 2008/72/ЕО. Разумно е да се очаква, че внасяният материал ще продължи да съответства на законодателството на Съюза за период от 10 години.

(4) Поради това Директива 2008/72/ЕО следва да бъде съответно изменена.

(5) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по семена и посадъчен материал за земеделие, градинарство и горско стопанство,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

В член 16, параграф 2, първа алинея от Директива 2008/72/ЕО датата „31 декември 2012 г.“ се заменя с „31 декември 2022 г.“

Член 2

Адресати на настоящото решение са държавите членки.

Съставено в Брюксел на 2 април 2013 година.

За Комисията

Tonio BORG

Член на Комисията

⁽¹⁾ ОВ L 205, 1.8.2008 г., стр. 28.

ЦЕНИ ЗА АБОНАМЕНТ ЗА 2013 г. (без ДДС, с включени разходи за стандартна доставка)

Официален вестник на ЕС, серии L + C, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	1 300 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серии L + C, на хартиен носител + годишно сборно издание на DVD	на 22 официални езика на ЕС	1 420 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия L, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	910 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серии L + C, месечно издание на DVD (сборно издание)	на 22 официални езика на ЕС	100 EUR за годишен абонамент
Притурка към Официален вестник (серия S — Договори за обществени поръчки и процедури по възлагане), DVD, едно издание на седмица	многоезичен: на 23 официални езика на ЕС	200 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия C — Конкурси	на език/езици в зависимост от конкурса	50 EUR за годишен абонамент

Абонамент за *Официален вестник на Европейския съюз*, издаван на официалните езици на Европейския съюз, може да се направи за 22 езикови версии. Един абонамент включва сериите L (Законодателство) и C (Информация и известия).

За всяка езикова версия се прави отделен абонамент.

Съгласно Регламент (ЕО) № 920/2005 на Съвета, публикуван в Официален вестник L 156 от 18 юни 2005 г., според който институциите на Европейския съюз временно не са задължени да съставят всички актове на ирландски език и да ги публикуват на този език, изданията на Официален вестник на ирландски език се разпространяват отделно.

Абонаментът за притурката към Официален вестник (серия S — Договори за обществени поръчки и процедури по възлагане) включва всички 23 официални езикови версии в едно общо многоезиково DVD.

Абонатите на *Официален вестник на Европейския съюз* имат право, след заявка, да получат различните приложения към Официален вестник без допълнително заплащане. Информация за публикуването на приложенията се предоставя чрез съобщения за читателите, включени в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Продажби и абонаменти

Абонаментът за различните платени периодични издания, като например *Официален вестник на Европейския съюз*, може да бъде направен чрез всички наши търговски представители.

Списъкът на търговските представители е достъпен на адрес:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_bg.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) предлага директен безплатен достъп до законодателството на Европейския съюз. Този интернет сайт дава възможност за справка с *Официален вестник на Европейския съюз* и включва договорите, законодателството, юриспруденцията и подготвителните законодателни актове.

За подробна информация за Европейския съюз посетете интернет сайта: <http://europa.eu>

